



AEC

Australian Electoral Commission

www.aec.gov.au

Fact Sheet

Portuguese

No dia das eleições, receberá dois boletins de voto: um verde para a Câmara de Representantes, e um branco para o Senado.

Boletim de voto verde – Numere cada quadrícula.

No boletim de voto verde, deve escrever um “1” na quadrícula junto ao candidato que é a sua primeira escolha, um “2” na quadrícula junto à sua segunda escolha e assim sucessivamente, até que tenha numerado **todas** as quadrículas.

Não use sinais, cruzes, ou deixe qualquer quadrícula em branco, senão o seu voto não será contado.

BALLOT PAPER
HOUSE OF REPRESENTATIVES
YOUR STATE
ELECTORAL DIVISION OF
YOUR ELECTORATE

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice.

6	Candidate A POLITICAL PARTY
3	Candidate B INDEPENDENT
5	Candidate C POLITICAL PARTY
1	Candidate D POLITICAL PARTY
8	Candidate E POLITICAL PARTY
2	Candidate F POLITICAL PARTY
4	Candidate G
7	Candidate H POLITICAL PARTY

AMOSTRA

Remember...number every box to make your vote count

Boletim de voto branco – Dois modos de votar.

No boletim de voto branco, tem uma escolha entre dois modos de votar:

Acima da linha

Basta que escreva um “1” na quadrícula acima da linha junto ao partido ou grupo da sua escolha. Ao fazer isto, está a seguir a Lista Eleitoral do Grupo e a permitir que a ordem dos seus votos seja determinada pelo partido ou grupo da sua escolha. Para obter mais informação sobre Listas Eleitorais de Grupo visite www.aec.gov.au

SENATE BALLOT PAPER
YOUR STATE 2007
ELECTION OF 6 SENATORS

You may vote in one of two ways

either
By placing the single figure 1 in one and only one of these squares to indicate the voting ticket you wish to adopt as your vote.

A	B	C	D
PARTY A	PARTY B	PARTY C	

or
By placing the numbers 1 to 6 in the order of your preference.

A	B	C	D	E
PARTY A	PARTY B	PARTY C	PARTY D	PARTY E
CANDIDATE A POLITICAL PARTY	CANDIDATE C POLITICAL PARTY	CANDIDATE E POLITICAL PARTY	CANDIDATE G POLITICAL PARTY	CANDIDATE I POLITICAL PARTY
CANDIDATE B POLITICAL PARTY	CANDIDATE D POLITICAL PARTY	CANDIDATE F POLITICAL PARTY	CANDIDATE H POLITICAL PARTY	

AMOSTRA

OU

Abaixo da linha

Pode escolher preencher cada quadrícula abaixo da linha na ordem das suas preferências. Deve escrever um “1” na quadrícula junto ao candidato que é a sua primeira escolha, um “2” na quadrícula junto à sua segunda escolha e assim sucessivamente, até que tenha numerado **todas** as quadrículas.

SENATE BALLOT PAPER
YOUR STATE 2007
ELECTION OF 6 SENATORS

You may vote in one of two ways

either
By placing the single figure 1 in one and only one of these squares to indicate the voting ticket you wish to adopt as your vote.

A	B	C	D
PARTY A	PARTY B	PARTY C	

or
By placing the numbers 1 to 9 in the order of your preference.

A	B	C	D	E
PARTY A	PARTY B	PARTY C	PARTY D	PARTY E
5 CANDIDATE A POLITICAL PARTY	1 CANDIDATE C POLITICAL PARTY	8 CANDIDATE E POLITICAL PARTY	4 CANDIDATE G POLITICAL PARTY	3 CANDIDATE I POLITICAL PARTY
9 CANDIDATE B POLITICAL PARTY	7 CANDIDATE D POLITICAL PARTY	2 CANDIDATE F POLITICAL PARTY	6 CANDIDATE H POLITICAL PARTY	

AMOSTRA

E se eu fizer um erro?

Se se enganar, não se preocupe: basta que peça outro boletim de voto, e que comece de novo.